



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2000/SR.61
21 de julio de 2003

ESPAÑOL
Original: FRANCÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS

56º período de sesiones

ACTA RESUMIDA DE LA 61ª SESIÓN

celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra,
el jueves 20 de abril de 2000, a las 15.00 horas

Presidente: Sr. SIMKHADA (Nepal)

SUMARIO

DECLARACIÓN DE LA SRA. BENITA FERRERO-WALDNER, PRESIDENTA EN EJERCICIO
DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA

EXAMEN DE LOS PROYECTOS DE RESOLUCIÓN Y DE DECISIÓN RELATIVOS AL
TEMA 12 DEL PROGRAMA

RACIONALIZACIÓN DE LA LABOR DE LA COMISIÓN (continuación)

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento, a la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, Oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas de la Comisión se reunirán en un documento único que se publicará poco después de la clausura del período de sesiones.

Se declara abierta la sesión a las 15.15 horas.

DECLARACIÓN DE LA SRA. BENITA FERRERO-WALDNER, PRESIDENTA EN EJERCICIO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA

1. La Sra. FERRERO-WALDNER (Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE)), recordando que en el año 2000 se celebra el 25º aniversario del Acta Final de Helsinki, dice que las normas y los mecanismos de la OSCE en el ámbito de los derechos humanos y las libertades fundamentales, es decir lo que en la actualidad se denomina su “dimensión humana”, no han cesado de reforzarse. En la Cumbre de Estambul de la OSCE, celebrada en noviembre pasado, los dirigentes de los Estados participantes reafirmaron su decisión de velar por el pleno respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales, y especialmente los derechos de las minorías, reconociendo así al mismo tiempo el importante papel que la OSCE desempeña en la actualidad en este ámbito y la necesidad de reaccionar ante las numerosas violaciones de los derechos humanos que se siguen cometiendo en toda la región de la OSCE, en particular en las zonas de conflicto.
2. La presidencia austríaca de la OSCE está convencida de que el refuerzo de la sociedad civil constituye el elemento central de la dimensión humana de las políticas de seguridad. Al respecto, desea rendir homenaje a las organizaciones no gubernamentales (ONG) por su acción a favor de los derechos humanos, la democracia y la supremacía del derecho. La protección de los defensores de los derechos humanos es uno de los numerosos objetivos que la OSCE comparte con la Comisión de Derechos Humanos.
3. La OSCE asigna especial importancia a la lucha contra la tortura. Siguen siendo frecuentes las penas y los tratos inhumanos infligidos a los detenidos, incluso en la región de la OSCE. Este problema se ha analizado en el curso de una reunión especial celebrada en Viena el mes anterior, con la participación activa de numerosas ONG, en la que, en particular, se definieron las buenas prácticas destinadas a servir de recomendaciones concretas a los Estados, a la OSCE y a sus órganos.
4. La OSCE también intenta eliminar toda forma de discriminación de la mujer y poner fin a la violencia contra la mujer y el niño, así como a su explotación sexual. Se ha previsto celebrar en el curso del presente año otra reunión especial consagrada al problema de la trata de seres humanos.
5. En lo que respecta a los derechos del niño, la OSCE presta atención especial a la situación de los niños que participan en los conflictos armados o afectados por ellos. Por esta razón, ha decidido consagrar su seminario anual sobre la dimensión humana a los niños en los conflictos armados. Además, ha previsto colaborar estrechamente con el Representante Especial del Secretario General encargado de la cuestión de las repercusiones de los conflictos armados sobre los niños, el Presidente del CICR, el UNICEF y el ACNUR.
6. Al igual que otras organizaciones regionales como la OUA y la OEA, la OSCE ha hecho de la protección y de la reintegración de los desplazados una de sus prioridades. Tiene la intención de apoyarse, en este ámbito, en los trabajos del Representante Especial del Secretario General sobre la cuestión de los desplazados internos. La tercera reunión sobre la dimensión humana se consagrará a las migraciones y los desplazamientos internos.
7. Por último, la OSCE se esfuerza por promover y garantizar la libre circulación de la información, en particular gracias a los medios de comunicación independientes, y dará su apoyo a diversos proyectos destinados a ayudar a los medios de escasa o mediana envergadura a fortalecer su función en la prevención de conflictos.
8. Diversas situaciones de crisis atentan contra los derechos humanos en Europa y en Asia central. En el Cáucaso septentrional, el violento conflicto que desgarró Chechenia ha tenido consecuencias dramáticas. La Sra. Ferrero-Waldner ha tenido la posibilidad de verlo por sí misma, en el curso de su

visita a esta región, Osetia del Norte e Ingushetia. Se sintió profundamente afectada por la magnitud de los estragos y los sufrimientos de la población civil, en especial el sinnúmero de desplazados (esencialmente mujeres y niños) que luchan por sobrevivir. En cuanto a las denuncias de violaciones de los derechos humanos, ha apoyado las peticiones formuladas en particular por la Alta Comisionada para los Derechos Humanos y ha insistido ante las autoridades rusas para que realicen sin demora una investigación independiente y que se someta a la justicia a los autores de dichas violaciones. La OSCE, en colaboración con el Consejo de Europa y el Alto Comisionado para los Derechos Humanos, brindará asesoramiento y los servicios de expertos al representante del Presidente de Rusia encargado de la cuestión de los derechos humanos en Chechenia. El Presidente y el Ministro de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia han asegurado a la Sra. Ferrero-Waldner que el Grupo de Asistencia de la OSCE podría reanudar sus actividades en Chechenia y abrir una oficina en Znamenskoje para observar la situación de los derechos humanos, brindar apoyo a las organizaciones humanitarias, ayudar a poner en marcha estructuras civiles e instituciones democráticas y colaborar en la tarea de reconstrucción. El Grupo de Asistencia también tiene una importante función política que desempeñar en la medida en que será imposible alcanzar una solución duradera del conflicto sin un diálogo con los representantes chechenos.

9. En los Balcanes, la colaboración entre las Naciones Unidas y la OSCE en Kosovo, estrecha y compleja a la vez, ha adquirido una dimensión nunca antes vista. Las dos organizaciones tienen la intención de reforzar aún más su colaboración sobre el terreno para que se apliquen todas las disposiciones de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad. El registro de la población civil de Kosovo debería comenzar en breve. La preparación de las elecciones previstas para octubre es una empresa difícil que deberá contar con el apoyo de la comunidad internacional en su totalidad. En el ámbito de los derechos humanos, se trata de investigar las violaciones cometidas en el pasado y al mismo tiempo impedir nuevas violaciones. Por otra parte, la OSCE sigue de cerca la situación en Montenegro, donde está representada la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos. En Bosnia y Herzegovina, el Alto Comisionado y la Misión de la OCDE trabajan juntos para reforzar la democracia, el principio de legalidad, la sociedad civil y el respeto de los derechos humanos. Este año será crucial para Bosnia y Herzegovina, cuya población deberá comenzar a hacerse cargo de su futuro. Alentada por la multiplicación de las repatriaciones en 1999, la OSCE se ha fijado como objetivo principal facilitar y acelerar el retorno de los refugiados y desplazados en el año 2000.

10. En Asia central, la OSCE tiene misiones encargadas de examinar la situación de los derechos humanos en cada uno de los cinco países de la región y poner en marcha proyectos concretos para brindar apoyo a la sociedad civil, reforzar la independencia e imparcialidad de las autoridades judiciales y garantizar la normalidad de los procesos. Preocupa a la OSCE el acoso del que son víctimas los defensores de los derechos humanos y los dirigentes de la oposición política, en particular en Kirguistán, Turkmenistán y Tayikistán. Las misiones sobre el terreno son uno de los puntos fuertes de la OSCE. Su mandato abarca las actividades relativas a los derechos humanos, ya sea para controlar el respeto de los compromisos de la OSCE en este ámbito o reforzar la capacidad de la sociedad civil.

11. Es importante que todas las organizaciones internacionales integren así los derechos humanos en sus actividades al servicio de la paz, la seguridad y el desarrollo y cooperen para garantizar juntas el respeto de las normas de derechos humanos universales en todo el mundo. Esencialmente por intermedio de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos la OSCE ha entablado relaciones de trabajo, a la vez formales y oficiosas, con diversas organizaciones internacionales, y en particular con el Alto Comisionado para los Derechos Humanos. Ninguna organización puede hacer frente de forma aislada a los numerosos y complejos problemas que se plantean. Por ello, la presidencia de la OSCE se esfuerza por reforzar los vínculos entre esta organización y las Naciones Unidas, principalmente por medio de contactos más regulares. Como lo declaró el Secretario General, el siglo XXI debe ser el de la prevención de los conflictos y las violaciones de los derechos humanos. Como se comprometió a hacerlo en la Cumbre de Estambul, la OSCE luchará por que todo ser humano esté al abrigo del miedo y las necesidades en la región de la OSCE y el mundo entero.

EXAMEN DE LOS PROYECTOS DE RESOLUCIÓN Y DE DECISIÓN RELATIVOS AL
TEMA 12 DEL PROGRAMA (E/CN.4/2000/L.59, L.60 Y L.61)

Proyecto de resolución E/CN.4/2000/L.59 (Trata de mujeres y niñas)

12. El Sr. LAPATAN (Filipinas), presentando el proyecto de resolución, dice que la trata de seres humanos se ha convertido en la tercera fuente de ingresos de las organizaciones delictivas, después de las armas y la droga, gracias a las posibilidades que ofrece la mundialización. Las mujeres y las niñas son las víctimas más expuestas a esta forma moderna de esclavitud. Por consiguiente, es más urgente que nunca que los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales planifiquen una acción concertada para ponerle fin. El proyecto de resolución que se examina y que cuenta con un gran apoyo, ya que tiene por coautoras a 59 delegaciones, está animado por este espíritu.

13. El representante de Filipinas señala que se han introducido varias enmiendas al texto del proyecto desde su presentación. Después del cuarto párrafo del preámbulo, se ha añadido un nuevo texto que dice: “Celebrando el consenso alcanzado acerca del proyecto de protocolo facultativo a la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía, así como la aprobación del Convenio sobre la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y la acción inmediata para su eliminación, de 1999 (Nº 182) de la Organización Internacional del Trabajo,”. El párrafo noveno del preámbulo se ha reemplazado por el texto siguiente: “Consciente de la necesidad de analizar las repercusiones de la mundialización en el problema de la trata de mujeres y niñas,”. Por último, al finalizar el párrafo 12, se ha acordado añadir después de “2001” la frase “, y cuyo tema central será el de la trata de personas”.

14. La delegación de Filipinas espera que, como en años anteriores, el proyecto de resolución se adoptará sin que se proceda a votación.

15. La Sra. IZE-CHARRIN (Secretaria de la Comisión) anuncia que Alemania, Argentina, Azerbaiyán, Bélgica, Burundi, Croacia, Eritrea, Finlandia, Francia, Ghana, India, Irlanda, Israel, Italia, Liberia, Liechtenstein, Nicaragua, Noruega, Portugal, Tailandia y Uruguay se han sumado a los autores del proyecto de resolución.

16. El Sr. ZIVKOVIC (Secretaría) indica que el proyecto de resolución que se examina no tendrá consecuencias financieras.

17. Queda aprobado el proyecto de resolución E/CN.4/2000/L.59, en su versión modificada, sin que se proceda a votación.

Proyecto de resolución E/CN.4/2000/L.60 (La eliminación de la violencia contra la mujer)

18. El Sr. RUECKER (Canadá), presentando el proyecto de resolución en nombre de los coautores, dice que en él la Comisión acoge con satisfacción el informe de la Relatora Especial sobre la violencia contra la mujer y decide renovar su mandato. Por otra parte, subraya las que los Estados tienen el deber de promover y proteger los derechos humanos de la mujer y deben actuar con la debida diligencia para evitar todas las formas de violencia contra ella.

19. El representante del Canadá anuncia que se han introducido dos modificaciones al texto. La primera consiste en reemplazar la última parte del párrafo 3, después de las palabras “vida privada,” por el texto siguiente: “e incluida en particular la violencia doméstica, los delitos cometidos por cuestiones de honor, los crímenes pasionales, las prácticas tradicionales nocivas para la mujer, incluida la mutilación genital femenina y el matrimonio forzado;”. La segunda consiste en añadir, después del párrafo 3, un nuevo párrafo que dice: “Afirma asimismo que la violencia contra la mujer constituye una violación de los derechos y libertades fundamentales de la mujer y menoscaba o anula su disfrute

de estos derechos y libertades;” La delegación del Canadá espera que, al igual que en períodos de sesiones anteriores, el proyecto de resolución será aprobado por unanimidad.

20. La Sra. IZE-CHARRIN (Secretaria de la Comisión) anuncia que los siguientes Estados se han sumado a los coautores del proyecto de resolución: Alemania, Armenia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Burundi, Colombia, Ecuador, Eslovenia, Filipinas, Guinea Ecuatorial, Irlanda, Israel, Liberia, Liechtenstein, Luxemburgo, Mauricio, Mongolia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Rwanda, Senegal, Suecia, Túnez, Uruguay y Zambia.

21. El Sr. ZIVKOVIC (Secretaría) dice que las actividades vinculadas a la renovación del mandato de la Relatora Especial propuesto en el proyecto de resolución, concretamente tres viajes a Ginebra, dos misiones sobre el terreno y la asistencia temporal de un funcionario de la secretaría, representarían un gasto estimado en 44.800 dólares de los Estados Unidos por año. Se han incluido los créditos correspondientes en el presupuesto por programas del ejercicio 2000-2001, por lo que no serán necesarios recursos complementarios para este período. Los recursos necesarios para el ejercicio 2002-2003 se han incluido en el proyecto de presupuesto por programas para dicho período.

22. Queda aprobado el proyecto de resolución E/CN.4/2000/L.60, en su versión modificada, sin que se proceda a votación.

Proyecto de resolución E/CN.4/2000/L.61 (Integración de los derechos de la mujer en todo el sistema de las Naciones Unidas)

23. El Sr. TAPIA (Chile), presentando, en nombre de los copatrocinadores, el proyecto de resolución, ha concitado el respaldo amplio de todos los grupos regionales, lo que demuestra que la cuestión de los derechos de la mujer es una preocupación universal. En él se definen tareas concretas que deberá asumir el sistema de las Naciones Unidas y demuestra la voluntad decidida de los Estados Miembros de continuar trabajando hasta eliminar las causas de la discriminación contra la mujer. El representante de Chile espera que el proyecto de resolución se apruebe por consenso.

24. La Sra. IZE-CHARRIN (Secretaria de la Comisión) anuncia que los siguientes Estados se han sumado a los autores del proyecto de resolución: Austria, Azerbaiyán, Bangladesh, Burundi, Croacia, Eslovenia, Francia, Israel, Liberia, Liechtenstein, Mauricio, Túnez, Turquía y Zambia.

25. El Sr. ZIVKOVIC (Secretaría) dice que el proyecto de resolución que se examina no tendrá consecuencias financieras.

26. Queda aprobado el proyecto de resolución E/CN.4/2000/L.60 sin que se proceda a votación.

27. El PRESIDENTE dice que la Comisión ha concluido así su examen del tema 12 del programa.

RACIONALIZACIÓN DE LA LABOR DE LA COMISIÓN (tema 20 del programa) (continuación) (E/CN.4/2000/112, 114, 120, 122 Y 123; E/CN.4/2000/CRP.1; E/CN.4/1999/104; E/CN.4/1999/WG.19/2 y 3; E/CN.4/Sub.2/1999/47)

28. El Sr. QUESADA INCHÁUSTEGUI (Perú) dice que su delegación apoya plenamente el informe que el Grupo de Trabajo sobre el fomento de la eficacia de los mecanismos de la Comisión de Derechos Humanos (E/CN.4/2000/112) aprobó por consenso y cree que el resultado obtenido refleja un amplio entendimiento para racionalizar los procedimientos e incrementar la protección de los derechos humanos. La delegación peruana estima que la Comisión también debería aprobar por consenso el informe del Grupo de Trabajo.

29. La labor del Grupo de Trabajo consistió en buscar modalidades que posibilitaran una mayor protección de los derechos humanos por parte del sistema no convencional de las Naciones Unidas.

De conformidad con este objetivo, la delegación peruana, desde el inicio de los trabajos, adelantó que respaldaría las proposiciones que incrementaran la eficacia de la protección de los derechos humanos. Al mismo tiempo, las víctimas deberían tener la posibilidad cierta de obtener el cese de las violaciones y la restitución de los derechos violados. Por consiguiente, es necesario que en el marco de la aplicación de los procedimientos especiales y los métodos de trabajo de la Comisión se prevean los criterios necesarios para que los Estados cumplan con su deber de garantizar dichos derechos. En efecto, por una parte es necesario otorgar a las víctimas una mayor eficacia en la tutela, en tanto que, por otra, debe ofrecerse a los Estados los medios que les permitan, en tiempo oportuno y ocasión propicia, presentar el resultado de sus investigaciones para esclarecer las situaciones o los casos de hipotéticas violaciones que dan lugar a la acción correctiva o preventiva de los mecanismos especiales. Este aspecto es aún más importante si se considera que, de conformidad con los tratados internacionales de derechos humanos, la carga de la prueba recae sobre el Estado. Por ello, es sumamente importante que los informes de los relatores, expertos independientes y grupos de trabajo, así como la aplicación del procedimiento 1503 y los trabajos de la Subcomisión, incorporen cada vez con más eficacia una lógica de “establecimiento de los hechos”, es decir de resultados comprobables. Esta lógica, que es propia de la protección de los derechos humanos, tiene además la ventaja de despolitizar los trabajos de la Comisión y los procedimientos especiales.

30. La delegación peruana también ha señalado al Grupo de Trabajo la conveniencia de que las organizaciones no gubernamentales participen en todos los ámbitos de ejecución de los procedimientos especiales. La participación de las ONG en el Grupo de Trabajo fue sumamente constructiva. La delegación del Perú estima que los resultados obtenidos han sido positivos aunque quizás no satisfagan todas las expectativas. El consenso obtenido es un hecho positivo en sí mismo. En efecto, no sólo otorga una legitimidad plena a las decisiones tomadas, sino que también refuerza el principio esencial de la cooperación de los Estados con los procedimientos especiales. Lo más importante es que las conclusiones alcanzadas se insertan en una lógica y una dinámica positiva de protección de los derechos humanos en todos los países del mundo, independientemente de su grado de desarrollo o ubicación geográfica. La delegación del Perú otorga particular importancia a las decisiones adoptadas sobre los grupos relativos a las desapariciones forzadas y la detención arbitraria, cuya función es muy importante.

31. El representante del Perú recuerda que dichos resultados tan positivos no hubieran sido posibles sin la actitud constructiva de todos los países participantes y, en particular, sin la Sra. Anderson, Presidenta del Grupo de Trabajo, cuya inteligencia, determinación y honestidad personal han hecho posible que un grupo de trabajo que empezó sus labores en un ambiente muy tenso haya evolucionado progresivamente hacia un clima de confianza que culminó en un documento de consenso.

32. El Sr. LUKIYANTESEV (Federación de Rusia) dice que no se puede negar que el Grupo de Trabajo ha logrado resultados plenamente satisfactorios. Ha sabido trabajar sobre la base del consenso, elemento esencial ya que se trataba del funcionamiento del principal órgano de las Naciones Unidas en materia de derechos humanos, ámbito en el que las divisiones resultan siempre negativas. Abogando por la aprobación por consenso del informe (E/CN.4/2000/112) en su totalidad, la delegación de la Federación de Rusia se adhiere sin reservas a la opinión de la Presidenta del Grupo de Trabajo, según la cual las conclusiones del Grupo deben examinarse como un todo, y se opone una vez más a la idea, que considera perjudicial, de reabrir el debate para reexaminar algunas de las conclusiones.

33. El Sr. TAPIA (Chile) dice que Chile ha participado activamente en el examen de los mecanismos de la Comisión, consciente de la necesidad de mejorarlos no para satisfacer los intereses de los gobiernos sino para promover, proteger y garantizar los derechos fundamentales de mujeres, hombres y niños concretos. Chile, que fue el primer Estado respecto del cual la Comisión de Derechos Humanos designó a un relator especial, comprendió desde el primer día que debía asumir el desafío ético originado en su propia realidad histórica. Cabe recordar que, como lo reconoce la doctrina jurídica internacional, el escrutinio que la comunidad internacional efectúa para asegurar la

vigencia universal de los derechos humanos es legítimo y no constituye injerencia alguna en los asuntos internos del Estado. Cuando se está en una dimensión moral, es preciso tomar partido y Chile tomo el partido de las víctimas de tales violaciones de los derechos humanos y las libertades fundamentales. Resulta evidente que si los derechos humanos no fueran violados diariamente no habría motivos para discutir sobre la eficacia de los mecanismos creados para remediar dichas violaciones. Los mecanismos no constituyen un fin en sí mismos, sino que son apenas instrumentos puestos al servicio de los derechos y las libertades de los seres humanos. Su eficacia y la de la Comisión dependen de la capacidad de la comunidad internacional de servir la causa de los derechos humanos.

34. Chile asigna un gran valor moral, jurídico y político a los trabajos del Grupo de Trabajo y por esa razón sus resultados le parecen insatisfactorios y hasta mezquinos. En efecto, el Grupo de Trabajo ha privilegiado el consenso. Es un esfuerzo loable, pero cabe preguntarse si no se está introduciendo el veto en el sistema de protección y promoción de los derechos humanos de las Naciones Unidas, con proyecciones peligrosas. Varias aspiraciones se han sacrificado al consenso: el reconocimiento de la obligación moral y política que los Estados Miembros de las Naciones Unidas tienen de cooperar con los mecanismos de promoción y protección de los derechos humanos; el arbitrio de respuestas eficaces del sistema ante casos flagrantes de falta de cooperación que motivan requerimientos urgentes; el respeto cabal del principio de independencia de los relatores y expertos y el imperativo de renovación dentro de la Comisión, sus mecanismos y sus órganos subsidiarios, en particular la Subcomisión. Empero, las aspiraciones continúan vigentes y ya llegará el momento de levantarlas en un programa de acción que ponga en marcha nuevos esfuerzos para consolidar la plena vigencia de las libertades fundamentales y aliviar el sufrimiento de las víctimas. Bajo esta convicción Chile da una aquiescencia no resignada sino más bien llena de esperanzas al proyecto de decisión que ha presentado la Presidenta.

35. Fiel a su idea de renovación, Chile no presentará su candidatura a la reelección para un cuarto mandato con el fin de predicar con el ejemplo. Otros países de la región, en la que la democracia y el respeto de los derechos humanos han sido elevados a la categoría de obligaciones jurídicamente vinculantes, pueden y deben hacer oír sus voces a la Comisión, ya que todos los Estados tienen experiencias que compartir y las que se observan en América Latina confirman que los derechos humanos no son ni una utopía ni un mero instrumento político, sino una idea cuyo servicio gratifica y ennoblece.

36. El Sr. AKRAM (Pakistán) dice que el Grupo de Trabajo, gracias a los esfuerzos sobrehumanos de su Presidenta, la Sra. Anderson, por conciliar las diversas posiciones, ha llegado a un conjunto coherente y aceptable de recomendaciones que deberán aplicarse en su totalidad. La delegación pakistaní se congratula especialmente de que el Grupo de Trabajo haya resuelto ciertos problemas de duplicación y definido los principios para la racionalización de los mecanismos de la Comisión de Derechos Humanos, en particular la adopción de un criterio coherente y criterios relativos a la racionalización de los mandatos. Sin embargo, lamenta que estos principios no se hayan tenido debidamente en cuenta para decidir, durante el período de sesiones en curso, qué mandatos se deberán renovar y crear.

37. Como lo ha señalado el grupo de Estados que comparten esta posición, la cooperación tal como se la define en el párrafo 25 del informe del Grupo de Trabajo debe alentarse en el marco estricto del artículo 55 de la Carta. En efecto, la cooperación no puede imponerse.

38. Considerando, por otra parte, que la Subcomisión constituye, en el seno del sistema, una fuente de competencias y conocimientos sin igual, la delegación pakistaní aprueba la decisión del Grupo de Trabajo de que este órgano siga realizando estudios en el ámbito de los derechos humanos y brindando apoyo a la Comisión. Espera cooperar con la Subcomisión para definir los temas de estudio. Por otra parte, subrayando la eficacia del procedimiento 1503, que se relaciona íntimamente con el principio de confidencialidad, la delegación pakistaní señala que en el seno del Grupo de Trabajo muchos se

manifestaron a favor del mantenimiento de la composición del Grupo de Trabajo sobre las Comunicaciones y del Grupo de Trabajo sobre las Situaciones para sacar partido de las competencias y los conocimientos de los expertos propuestos por la Subcomisión, así como de los grupos regionales.

39. Por último, la delegación pakistaní lamenta profundamente que el Grupo de Trabajo no haya propuesto medidas concretas para mejorar los métodos de trabajo de la Comisión y señala que los Estados miembros de la Comisión tienen la responsabilidad, no sólo ante sus gobiernos sino también ante los otros Miembros de las Naciones Unidas, de asegurarse de que las obligaciones que le impone la Comisión se definan en el curso de discusiones profundas y abiertas a todos.

40. La Sra. GLOVER (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte), haciendo una declaración conjunta en nombre de otros 46 países (Albania, Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Botswana, Bulgaria, Canadá, Chile, Chipre, Croacia, Dinamarca, Ecuador, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Guatemala, Hungría, Italia, Japón, Letonia, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Marruecos, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, Portugal, República Checa, República de Corea, Rumania, San Marino, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Ucrania), dice que éstos representan los cinco continentes en toda su diversidad. El Grupo de Trabajo sobre el fomento de la eficacia de los mecanismos de la Comisión de Derechos Humanos ha demostrado la importancia de derribar las barreras geográficas, culturales y políticas para alcanzar objetivos importantes en las Naciones Unidas, tan a menudo desunidas.

41. Las deliberaciones del Grupo de Trabajo no han sido siempre fáciles, pero de todas maneras han permitido formular recomendaciones precisas que, si bien no revolucionan del todo el sistema de instrumentos y mecanismos de que dispone la Comisión, los mejoran sensiblemente. Cabe citar en particular las decisiones de fusionar los mandatos de ciertos procedimientos especiales, crear una lista de los candidatos más competentes a quienes se podría confiar un mandato, lista que debería ser actualizada por la secretaría; reforzar, en el marco de los llamamientos urgentes, la cooperación entre los Estados y las Naciones Unidas; simplificar el procedimiento 1503; redefinir el mandato de la Subcomisión reduciendo la duración del período de sesiones; fijar plazos precisos a los grupos de trabajo normativos para que cumplan su mandato, permitiéndoles celebrar consultas entre los períodos de sesiones; fortalecer el diálogo con los representantes de los procedimientos especiales durante los períodos de sesiones de la Comisión y permitir que la Comisión celebre una reunión oficiosa en septiembre para velar por la continuidad entre la Comisión y la Asamblea General. También se han logrado progresos importantes en lo que respecta a los métodos de trabajo de la Comisión. Se ha acordado que la reforma de dichos métodos de trabajo, así como de los mecanismos de la Comisión será un proceso permanente. Por último, numerosas delegaciones han sacado gran provecho de la experiencia del Grupo de Trabajo que les será de utilidad en el futuro.

Se levanta la sesión a las 16.25 horas.